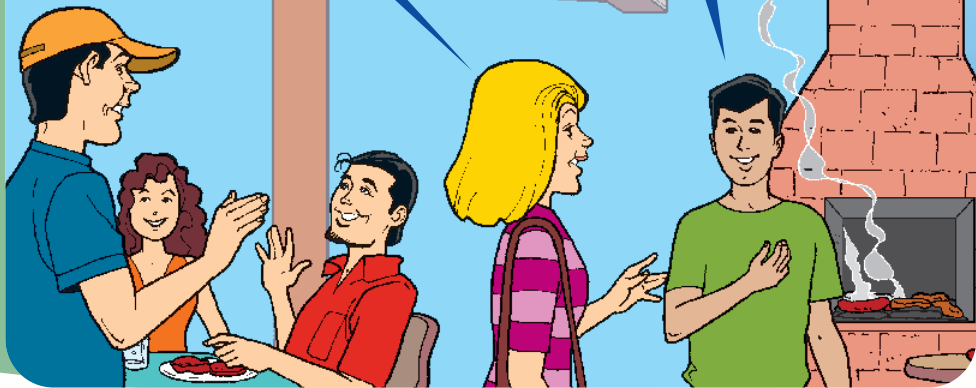
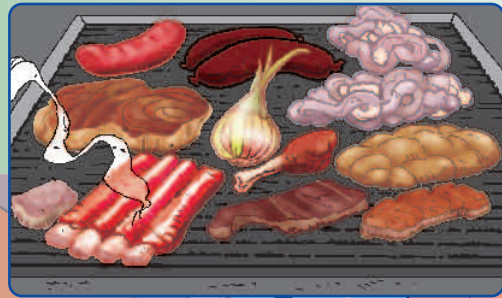
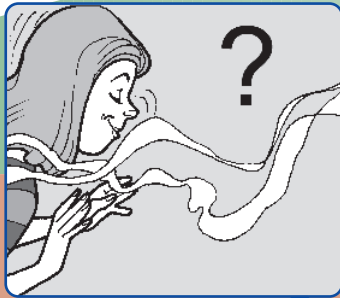


EL ASADO



Federico: ¡_____!

Silvia: ¡Hmmm...! _____ espectacular, _____.
¿Parrillada?

Facundo: Sí, _____: _____,
_____, _____,
_____, _____ y unas costillitas de cerdo.

Diálogo 1

GLOSARIO

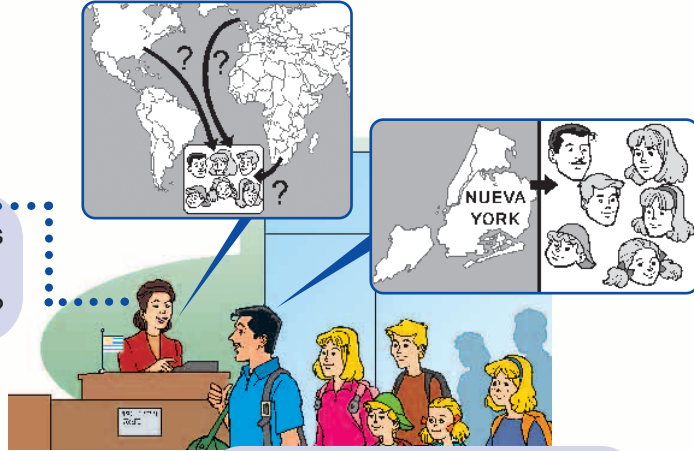
- ASADO** — plato típico compuesto de diferentes tipos de carnes y embutidos, cocidos en la parrilla (utensilio de finas barras de hierro que se pone al fuego).
- ASADO DE TIRA (ESRP)** — corte de carne vacuna muy sabrosa, cortado en tiras de huesos del costillar, ideal para hacer a la parrilla. Puede llamarse también **tira de asado**.
- ¡BUEN PROVECHO!** — se utiliza esta expresión de deseos antes de comenzar a comer o bien como saludo cuando una persona se junta a un grupo que está comiendo.
- CHINCHULÍN (ESRP)** — nombre con el que se identifica al intestino delgado comestible de vacunos u ovinos.
- CHORIZO** — embutido corto de tripa, generalmente relleno de carne de cerdo picada y adobada.
- MOLLEJA** — apéndice carnoso glandular, formado en las reses jóvenes por infarto de las amígdalas.
- MORCILLA** — embutido preparado con sangre de cerdo cocida, cebollas y diferentes especias.
- OLORCITO** — diminutivo de la palabra **olor**, impresión que es producida en el olfato por diferentes efluvios.
- PARRILLADA** — otra forma de ser denominado el asado (ver el primer ítem de esta página).
- RIÑONCITO** — diminutivo de **riñón**. Es cada una de las dos glándulas secretorias de la orina, localizadas en la región lumbar.
- VACÍO (ESRP)** — corte de carne vacuna de tipo fibroso y grano grueso, muy jugosa.



- En Argentina, Uruguay y otros países sudamericanos la palabra asado se refiere a una parrillada, entendida no solo como la forma de preparar las carnes (blancas y rojas) y las achuras (vísceras comestibles de una res) sino como el acto social de comerlas. Son cocinadas y asadas horizontalmente en una especie de parrilla de metal, o verticalmente en un armazón con forma de cruz. En ambos casos se asa con brasas de carbón o de leña (principalmente madera de quebracho, árbol de madera dura típico de la región centro-norte de la Argentina).
- El asado es considerado el “plato nacional” de estos países, donde se lo prepara de un modo casi ritual y siguiendo las tradiciones y costumbres locales.
- Es común que el asado se coma acompañado con ensaladas, como la de lechuga, cebolla, tomate y huevos duros, y el infaltable pan francés. Para beber, el vino tinto es la bebida preferida ya que combina armoniosamente con las carnes.
- La persona que se encarga de preparar el asado es llamado de *el parrillero* o *el asador*, quien generalmente no permite que otras personas toquen las carnes o el fuego mientras la parrillada está asándose lentamente en fuego bajo, para no arrebatarse.

LOS INMIGRANTES

Inspectora: Buenas noches, caballero. ¿De dónde vienen?



Martín Torres: De Nueva York.

Inspectora: ¿Llenaron el formulario de inmigración?



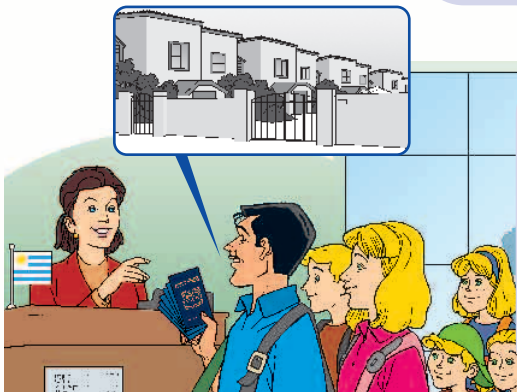
Martín Torres: Yo no necesito, soy argentino. Pero ellos sí, son americanos.

Inspectora: Los pasaportes, por favor.

Martín Torres: Aquí los tiene, de los seis.

Inspectora: ¿Esta dirección ya es definitiva?

Martín Torres: No, pensamos alquilar una casa en un barrio cerrado.



Diálogo 2

GLOSARIO

BARRIO CERRADO — terreno dividido en lotes con edificaciones residenciales, cerrado en su perímetro, permitiendo una mayor seguridad a sus habitantes a través de un único ingreso.



- Cuando llegamos a un país, es necesario realizar dos trámites. Primero, se deben presentar los documentos originales, como el pasaporte, a las autoridades de inmigración. En segundo lugar, los agentes aduaneros podrán solicitar que todos los equipajes sean abiertos, para verificar qué objetos se están introduciendo al país.
- Para los turistas de países limítrofes, tanto el Uruguay como la Argentina no solicitan la presentación de pasaporte internacional, siendo simplemente necesario el porte de cualquier documento nacional de identidad.
- Los barrios cerrados, ya sean de casas unifamiliares o bien de edificios de varios pisos, están transformando la fisonomía de grandes áreas urbanas generalmente alejadas del centro comercial de Montevideo.
- El mismo proceso se manifiesta en el Gran Buenos Aires y otros partidos del conurbano bonaerense, donde en localidades como Pilar se encuentran una gran cantidad de barrios cerrados con infraestructura que va desde inmensos bosques con añosos árboles hasta canchas privadas de golf.
- Esta tendencia migratoria de familias para los barrios cerrados se ve consolidada con la construcción de nuevas y modernas autopistas para permitir el desplazamiento hacia los puestos de trabajo.
- Estos barrios también son conocidos como countries, clubes de campo, condominios o bien barrios privados.